



Австрия

## Ако искът ми (от друга държава) следва да се разглежда в настоящата държава - Австрия

### Кой орган взема решение относно иск за обезщетение при трансгранични случаи?

Федералната служба за социални въпроси и хора с увреждания, Министерство на социалните въпроси (Bundesamt für Soziales und Behindertenwesen - Sozialministeriumservice).

Babenbergerstraße 5, A-1010 Виена

телефон: 0043 158831

факс: 0043(0)1599882266

Адрес на електронна поща: [✉ post.wien@sozialministeriumservice.at](mailto:post.wien@sozialministeriumservice.at)

### Мога ли да изпратя иска си директно до решаващия орган в тази държава, дори при трансгранични случаи (без да трябва да се обръщам към органа за помощ в моята държава)?

Да.

### На какви езици органите за обезщетение приемат иска и съпътстващите документи?

Ако се внася от орган за помощ или от жертвата - по принцип на немски и английски език.

(Ако жертвата не е в състояние да предостави документите на органа за обезщетение на немски или английски език, искове на други езици ще бъдат приети и преведени впоследствие).

### Ако органът за обезщетение преведе иска/съпътстващите документи от друга държава - членка на ЕС, кой заплаща за това?

Органът.

### Има ли административни или други такси, които трябва да бъдат платени в тази държава за обработка на иска ми (получен от друга държава от ЕС)? Ако отговорът е положителен, как мога да ги платя?

Не се заплащат разходи.

### Ако е необходимо да присъствам по време на процедурата и/или когато се взема решение по иска ми, може ли да ми се възстановят разходите за път? Как мога да си ги потърся? С кого трябва да се свържа?

По принцип не е необходимо да присъствате.

Ако бъдете призован да се явите, органът ще покрие разходите, чието възстановяване ще трябва поискате. За това отговаря Федералната служба за социални въпроси и хора с увреждания.

### Предвиден ли е устен преводач, при условие че трябва да присъствам лично?

Ако е необходимо, да.

### Признават ли се и приемат ли се медицински свидетелства, изготвени от лекари в моята държава по пребиваване - или здравословното ми състояние/увреждане трябва да бъдат прегледани от ваши медицински експерти?

В повечето случаи участва австрийски експерт, назначен от органа. Той взема под внимание свидетелствата от Вашата държава по пребиваване при извършването на оценката.

### Ще ми бъдат ли възстановени пътните разходи, ако трябва да се подложа на медицински преглед в тази държава?

Да.

**Колко време приблизително отнема да се получи решение по иск за обезщетение от органа или институцията?**

Зависи от поисканата помощ. В повечето случаи решението се взема в срок от шест месеца.

**На какъв език мога да получа решението по искам си?**

На немски език.

**Ако не съм доволен от решението, как мога да го обжалвам?**

Срещу решението на Министерството на социалните въпроси може да се подаде жалба до Федералния административен съд (жалби могат да се подават и в Конституционния съд (*Verfassungsgerichtshof*) и във Върховния административен съд (*Verwaltungsgerichtshof*).

**Мога ли да получа правна помощ (помощ от адвокат) по правото на другата държава?**

Да. Въпреки това разходите, свързани с нея, не се възстановяват от Министерството на социалните въпроси или от Федералния административен съд.

**Има ли организации за подкрепа на жертвите в тази държава, които могат да ми помогнат в процеса на искане на обезщетение в трансграничен контекст?**

Трябва да се консултирате с организациите за подкрепа на жертвите (напр. Weisser Ring), за да разберете дали се предоставя подобна помощ.

---

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.

Последна актуализация: 21/02/2019